

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 februari 2010

WETSONTWERP

met betrekking tot de verzwarende
omstandigheid voor daders van bepaalde
misdrijven tegen bepaalde personen bekleed
met een openbare hoedanigheid

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 février 2010

PROJET DE LOI

relatif à la circonstance aggravante
pour les auteurs de certaines infractions
commises envers certaines personnes
à caractère public

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

4-495 - 2007/2008:

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Claes en Van Parys.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:
18 december 2008.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 52 1696/ (2008/2009):

- 001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- 002: Amendementen.
- 003: Advies van de Raad van State.
- 004: Amendementen.
- 005: Verslag.
- 006: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
25 februari 2010.

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

4-495 - 2007/2008:

- N° 1: Proposition de loi de MM. Claes et Van Parys.
- N° 2: Amendements
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.
- N° 5: Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

Voir aussi:

Annales du Sénat:
18 décembre 2008.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 52 1696/ (2008/2009):

- 001: Projet transmis par le Sénat.
- 002: Amendements.
- 003: Avis du Conseil D'État.
- 004: Amendements.
- 005: Rapport.
- 006: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
25 février 2010.

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 52 1696/001).

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 52 1696/001).

Brussel, 25 februari 2010

Bruxelles, le 25 février 2010

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Patrick DEWAELE

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS